

## 20. Miykah - Miykah

(Version 4.2) 7-21-17

1:1 The word of **YAHWEH** that came  
to Miykah The Morasthite  
in the days of Yotam, Ahaz, Hizkiyah, kings of Yahudah,  
which he saw concerning Shomeron and Yerushalaim.

Miykah is an abbreviated form of Mikayah.  
It means who is like YAHWEH.

1:2 Listen attentively, peoples, all of them!  
Pay attention, earth, and all that is in it!  
Then my Sovereign, **YAHWEH**,  
will exist as a witness against you,  
**YAHWEH**, from His set apart Temple!

1:3 Indeed behold!  
**YAHWEH** is coming out from His place!  
And He will come down!  
And He will tread upon the high places of the earth!

1:4 And the mountains will melt beneath Him!  
And the valleys will split themselves open  
like wax before the face of the fire,  
like waters pouring down a steep slope!

1:5 All this is on account of the rebellion of Ya'akob  
and on account of the offenses of the house of Yisra'el!

What is the rebellion of Ya'akob?  
Is it not Shomeron?  
And what are the high places of Yahudah?  
Are they not *at* Yerushalaim?

1:6 Then I will establish Shomeron  
as a rubbish heap in the open country,  
as plantings of a vineyard!  
And I will pour out her stones in the valley!  
And I will expose her foundations!

1:7 And all her carved images  
will be hammered into pieces!  
And all her wages *of prostitution*  
will be burned with fire!  
And all her idols will be set as refuse!

Because she gathered *them* from the wages of a prostitute  
even to the wages of a prostitute they will return!"

1:8 For this reason I lament and I wail.  
I walk barefoot and naked.  
I make a wailing like jackals  
and a mourning like the daughters of defiled birds!

1:9 Indeed, her wounds are incurable!  
Indeed, it has come as far as Yahudah!  
It has come as far as the gate of My people,  
as far as Yerushalaim!

1:10 Do not declare it in Gath!  
Weep not at all in Bet Aphrah!  
Roll yourself in the dust!

Bet Aphrah means House of Dust.

1:11 Pass over for your sake,  
you who are dwelling in Saphir, shamefully naked!

Those dwelling at Tza'anana have not gone out.  
The lamentation of Bet Ha'etzel  
has taken from you its support.

Saphir means beautiful.  
Tza'anana means sheep pasture.  
Bet Ha' Etzel means House of The Nearness.

1:12 Indeed, those dwelling at Marot  
waited for goodness,  
but badness has come down  
from **YAHWEH Himself** **DN**  
to the gate of Yerushalaim.

1:13 Harness the chariot to the horse,  
you who are dwelling in Lachish!  
(She was the beginning of offense  
to the daughter of Tzion.)  
Indeed, in you were discovered  
the rebellions of Yisra'el!

1:14 For this reason you are to give parting gifts of divorce  
concerning Moreshet Gath.  
The houses of Achzib are as treachery  
to the kings of Yisra'el.

Achzib means deception.

1:15 I will yet cause an heir to come to you,  
you who are dwelling at Mareshah.  
The glory of Yisra'el will come as far as Adullam.

Mareshah means summit.  
Adullam - meaning is uncertain.

1:16 Make yourself bald!  
And cut off your hair  
concerning the children of your delight!  
Enlarge your baldness like an eagle  
because they will be exiled from you!

## Chapter 2

2:1 Woe to those devising mischief  
and preparing to do what is bad upon their beds!  
In the light of the morning they act  
because it is within the power of their hand.

2:2 And they have coveted fields.  
And they have taken them away by force,  
and houses, and they have taken them away.  
And they have oppressed a man and his household,  
even a man and his inheritance.

2:3 For this reason thus said **YAHWEH**,  
"Behold!  
I am devising harm upon this family  
which you can not remove from your necks!  
And you will not walk arrogantly!  
Indeed, this *will be* an evil time!

2:4 In that day  
one will lift up a proverb concerning you.  
And he will lament a lamentation.  
He will say, 'We have been ravaged, ravaged!  
The allotted portion of My people  
He has caused to be changed!  
How He has caused mine to be removed,  
turned back, our fields divided!'

2:5 For this reason you will not have for you

one to cast a line by lot in the assembly of YAHWEH.

2:6 You are not to speak by inspiration.  
They are not to speak by inspiration.  
For the sake of these,  
reproaches will not be turned back!

2:7 Has the house of Ya'akob said,  
'Has The Divine Nature of YAHWEH been cut off?  
Are not these His doings?'

Are My words not pleasing  
with the one walking uprightly?  
2:8 But lately My people have risen as an enemy.  
You strip from in front of *them* a garment, a robe,  
from those passing by you securely,  
those returning from battle.

2:9 The women of My people  
you have driven from their pleasant houses.  
From their children you have removed My magnificence  
to eternity.

2:10 Get up and go!  
Indeed, this is not your resting place!  
On account of defilement it is corrupt!  
And the damage is unsettling!

2:11 If a man walking after wind and falsehood  
has lied, he has spoken to you  
for the sake of wine and of strong drink,  
then he will be the one  
speaking by inspiration to this people!

2:12 Surely I will gather Ya'akob, all of you!  
Surely I will gather the remnant of Yisra'el!  
I will place them together like sheep of a sheepfold,  
like a flock in the midst of their pasture,  
They will make noise because of human beings.

2:13 The one breaking out  
will go up before their faces.  
And they will pass through the gate.  
And they will go out by it.  
And their king will pass over before their faces.  
And YAHWEH *will be* at their head!"

### Chapter 3

3:1 And I said,  
"Listen attentively now, leaders of Ya'akob,  
and you rulers of the house of Yisra'el!  
Is it not for you to know *right judgment itself* **nx**,  
3:2 you who are hating good and loving bad,  
who are stealing the skin and the flesh  
from upon their bones,  
3:3 and who have eaten the flesh of My people,  
and stripped their skin from upon them,  
and have broken their bones *themselves* **nx**,  
and have spread them out  
like what is put into a pot,  
even like flesh in the midst of a cauldron?"

3:4 Then they will cry out to YAHWEH.  
He will not answer *they themselves* **nx**!  
And He will hide His face from them at that time,

on account of the evil of their actions!"

3:5 Thus said YAHWEH  
concerning the prophets who are leading astray  
My people themselves nx,  
those biting with their teeth,  
and who have called out, 'Shalom!'  
but who have not given *food* for their mouths,  
but have set him apart for battle (or, as a foe).

3:6 For this reason it will be night to you,  
without vision,  
and darkness to you,  
without divination!

The sun will go down upon the prophets!  
And the day will be darkened upon them!  
3:7 And the seers will be ashamed!  
And the diviners will be confounded!  
And they will cover over their lips, all of them,  
because there is no answer *from* The Elohim!

3:8 However, I am truly filled with power,  
with The Divine Nature of YAHWEH itself nx,  
and with judgment,  
and with strength  
for the sake of declaring to Ya'akob his rebellion  
and to Yisra'el his offense!

3:9 Listen attentively now to this,  
heads of the house of Ya'akob  
and rulers of the house of Yisra'el,  
those abhorring right judgment  
and perverting everything itself nx that is just,  
3:10 those building Tzion with bloodshed  
and Yerushalaim with injustice!  
3:11 Her heads judge according to a bribe,  
and Her priests teach according to *their* wages,  
and her prophets divine according to a price.  
But they lean upon YAHWEH for the sake of saying,  
'Is not YAHWEH in our midst?  
What is bad will not come upon us.'

3:12 For this reason,  
because of you,  
Tzion will be a plowed field,  
and Yerushalaim will be a rubbish heap,  
and the mountain of The House  
as a brush covered high place!

#### Chapter 4

4:1 But it will exist in the latter days!  
The mountain of The House of YAHWEH  
will be established as the head of the mountains.  
And it will be exalted more than the hills.  
And peoples will stream upon it.  
4:2 And many nations will come.  
And they will say,  
'Come!  
And we will go up to the mountain of YAHWEH,  
even to The House of The Elohim of Ya'akob!  
And He will teach us concerning His ways.  
And we will walk in His paths.'

Indeed, from Tzion Instruction will go forth,

and the word of YAHWEH from Yerushalaim!

**torah** - a precept or a statute. Instruction.  
There is no article with this word. It is not "The Torah", but rather, instruction in general.

4:3 And He will judge between many peoples!  
And He will cause reproof  
for the sake of mighty nations as far as far away!

And they will hammer their swords to plowshares  
and their spears to pruning hooks!  
A nation will not lift up a sword against a nation!  
And they will not learn war any longer!

4:4 And each man will sit beneath his vine  
or beneath his fig tree.  
And a man will not be caused to tremble!

Indeed, the mouth of YAHWEH of Assemblies has spoken!

4:5 Indeed, all the peoples walk,  
each man in the name of his gods.

But we ourselves will walk  
in the name of YAHWEH, our Elohim to eternity,  
even forever!

4:6 "In that day,"  
- An Utterance of YAHWEH. -  
"I will gather the lame!

And I will assemble those having been driven out  
and those whom I have caused to be afflicted!  
4:7 And I will establish the lame themselves **nx** as a remnant  
and those driven out as a strong nation!  
And YAHWEH will reign over them on Mount Tzion  
from now and even until eternity!

4:8 And you yourself **nx**, Migdal Eder,  
fortress of the daughter of Tzion,  
as far as you it will come!  
And the dominion of the former kingdom will come  
to the daughter of Yerushalaim!"

4:9 Now why do you shout loudly?  
Is there no king among you?  
Has your counselor perished?  
Indeed, pain has seized you like one giving birth!

4:10 Writhe in pain and give birth, daughter of Tzion,  
like a woman giving birth!  
Indeed, now you will go forth from the city!  
And you will dwell in the open country!  
And you will go as far as to Babel!  
There you will be delivered!  
There YAHWEH will redeem you  
from the hand of your enemies!

4:11 And now many nations  
will be gathered against you,  
those who are saying,  
'Let her be defiled!'  
And, 'Let our eyes look at Tzion!'

4:12 But they do not know  
the intentions of YAHWEH!

And they do not understand His counsel!

Indeed, He has gathered them  
like sheaves to the threshing floor!

4:13 "Arise and thresh, daughter of Tzion!  
Indeed, I have established your horn as iron!  
And your hooves I have established as copper!  
And you will crush many peoples!  
And I will cause their unjust gain  
to be devoted to YAHWEH,  
and their wealth to The Sovereign of the whole earth!

### Chapter 5

5:1 (H 4:14) Now gather yourselves in raiding troops,  
daughter of raiding troops!  
A siege has been established against us!

With a rod they will strike upon the cheek  
The One Himself **הוּא** Who is judging Yisra'el.

### Chapter 5 starts here in the Hebrew text

5:2 (H 5.1) And you yourself **אַתָּה**,  
Bet Lechem Ephratah,  
you who exist as few among the thousands of Yahudah,  
from you will come forth to Me  
One for the sake of existing as ruler in Yisra'el!

And His origins are from ancient times,  
from days eternal!"

Bet Lechem Ephratah means House bearing fruitful food/bread. The term, *lechem* means either food or bread. Bread is often used as a generic term for food and does not always refer simply to bread.

5:3 (H 5.2) For this reason He will give them up  
until the time she who is giving birth has given birth  
and the remnant of His kindred return  
to the children of Yisra'el!

5:4 (H 5.3) Then He will stand up!  
And He will shepherd with the power of YAHWEH,  
in the majesty of the name of YAHWEH, His Elohim!  
And they will settle down!  
Indeed, now He will become great  
as far as the extremities of the earth!  
5:5 (H 5.4) And *with* this One shalom will exist!

When Ashshur comes into our land  
and when he treads in our fortresses  
then we will cause to stand up against him  
seven shepherds and eight leaders of human beings!  
5:6 (H 5.5) And they will shepherd  
the land of Ashshur *itself* **הוּא** with a sword,  
and the land of Nimrod *itself* **הוּא** at its entrances!  
And He will deliver *us* from Ashshur  
when he comes into our land  
and when he treads within our borders!

5:7 (H 5.6) And the remnant of Ya'akob  
will exist in the midst of many peoples,  
like dew from YAHWEH *Himself* **הוּא**,  
like showers upon the grass  
which do not wait for the sake of a human being

nor linger for the children of human beings.

5:8 (H 5.7) And the remnant of Ya'akob  
will exist among the nations  
in the midst of many peoples,  
like a lion among the animals of a forest,  
like a young lion among flocks of sheep,  
who if he passed over  
then he will trample down  
and he will tear in pieces.  
And none will be delivering *from him!*

5:9 (H 5.8) Lift up your hand over your adversaries!  
And all your enemies will be cut off.

5:10 (H 5.9) "And it will exist in that day!"

- An Utterance of **YAHWEH**. -

"And I will cut off your horses from your midst!

And I will cause your chariots to perish!

5:11 (H 5.10) And I will cause to be cut off  
the cities of your land!

And I will tear down all your fortresses!

5:12 (H 5.11) And I will cause sorceries  
to be cut off from your hands!

And fortune tellers will not exist for you!

5:13 (H 5.12) And I will cause to be cut off  
your carved images

and your idolatrous pillars from your midst!

And you will no longer bow down

to the work of your hands!

5:14 (H 5.13) And I will tear out

your asherim from your midst!

And I will cause your cities to be destroyed!

5:15 (H 5.14) And I will take vengeance  
with anger and with wrath

upon the nations themselves **nx**

who will not listen attentively!"

## Chapter 6

6:1 Listen attentively now

to what itself **nx** **YAHWEH** is saying!

"Get up!

Contend with the mountains themselves **nx**!

And let the hills listen attentively to your voice!

6:2 Listen attentively mountains

to the contention itself **nx** of **YAHWEH**,

even you enduring foundations of the earth!

Indeed, **YAHWEH's** controversy is with His people!

And He Himself will convict Yisra'el!

6:3 "My people, what have I done to you?

And how have I caused you to be weary?

Answer Me!

6:4 Indeed, I caused you to come up

from the land of Mitsraim!

And from the house of bondage I ransomed you!

And I sent before your faces Moshe himself **nx**,

Aharon, and Miryam!

6:5 My people, remember now what Balak,

king of Mo'ab, counseled,

and what Bil'am, son of Be'or, answered he himself **nx**

from Shittim to as far as Gilgal,

for the sake of knowing the justice of **YAHWEH!**"

6:6 With what will I meet YAHWEH,  
bow down toward The Exalted One, The Elohim?  
Shall I meet Him with olahs, with year old calves?  
6:7 Will YAHWEH be pleased with thousands of rams,  
with ten thousand rivers of oil?  
Shall I give my firstborn for my rebellion,  
the fruit of my body for the offense of my life?

6:8 He has declared to you, human being,  
what is good!  
And what does YAHWEH seek from you  
except to do justice,  
and to love kindness,  
and to walk humbly with your Elohim?

6:9 The voice of YAHWEH calls out to the city.  
And pragmatic wisdom will see Your name!  
"Listen attentively to The Rod  
and to Him Who has appointed it!

6:10 There still exists a house of wrong,  
storehouses of moral wrong,  
and an abhorringly short measure!"

6:11 Will I be innocent with wrong balances,  
or with a bag of deceitful weights?

6:12 Indeed, her rich are filled with violence!  
And those dwelling in her have spoken lies!  
And their tongue is deceitful in their mouths!

6:13 And even I Myself will cause you to be sick,  
striking you, causing you to be laid waste,  
on account of your offenses!

6:14 You yourself **nx** will eat.  
But you will not be satisfied!  
And your excrement will be in your midst!  
And you will set *things* back.  
But you will not cause it to be saved!  
And what you save I will give to the sword!

6:15 You yourself **nx** will sow.  
But you will not reap!  
You yourself **nx** will tread the olives.  
But you will not anoint yourselves with the oil!  
And you will *make* new wine.  
But you will not drink wine!

6:16 But the rules of Omri are protected,  
and all the deeds of the house of Ahab.  
And you walk in their counsels  
in order that I might set you yourself **nx** as a desolation  
and those dwelling in you as a derision!  
And the reproach of My people you will bear!"

## Chapter 7

7:1 Woe to me!  
Indeed, I am like gatherings of summer fruit,  
like gleanings of a grape harvest!  
There is no cluster for the sake of eating.  
My life has desired the first ripe fruit.

7:2 The kind one has perished from the earth  
and there is no one just among men!



Everyone lies in ambush for the sake of blood.  
A man hunts his brother *himself* **nx** with a net.  
7:3 Both hands are on what is bad  
for the sake of doing it well.

The leader and the judge ask for a bribe.  
And the mighty man speaks of the desire of his life.  
Then they blend them together.

7:4 The best of them is like a prickly brier.  
The best of the just is like a thorn from a hedge.

The day of those watching over you,  
those held accountable for you, has come!  
Now their bewilderment will exist!

7:5 Do not have trust in a friend!  
Do not have confidence in a close companion!  
Protect the doors of your mouth  
from the one lying down on your chest!

7:6 Indeed, a son will be despising a father!  
A daughter will rise up against her mother,  
a daughter-in-law against her mother-in-law!  
The enemies of a man  
will be the men of his own household!

7:7 But I myself will keep watch with **YAHWEH**!  
I will wait for The Elohim of my deliverance!  
My Elohim will listen attentively to me!

7:8 You will not rejoice concerning me,  
my enemy,  
when I have fallen!  
I will stand up!  
When I sit in darkness  
**YAHWEH** will be a light for my sake!

7:9 I will bear the indignation of **YAHWEH**  
when I have offended against Him  
until whenever He pleads my case.  
And He will make my proper judgment.  
He will bring me forth into the light.  
I will look upon His justice!

7:10 And my enemy will see me.  
And shame will cover her,  
the one saying to me,  
'Where is **YAHWEH**, your Elohim?'

My eyes will look on her.  
Now she will be as one trampled down  
like mud in the streets!

7:11 It *will be* the day for building your walls!  
That day the limits will be removed!  
7:12 That day even to you it will come,  
to *those* from Ashshur  
and the fortified cities of Mitsraim,  
even from the fortress as far as The River Nile,  
and from sea to sea,  
and from mountain to mountain!

7:13 And the earth will exist as a devastation

on account of those dwelling in it,  
from the produce of their actions!

7:14 Shepherd Your people with Your rod,  
the flock of Your inheritance,  
who are dwelling alone in a forest in the midst of Carmel!  
They will feed in Bashan and The Gil'ad as in days of old.

7:15 As in the days of your coming out  
from the land of Mitsraim,  
I will cause them to see the doing of extraordinary acts!

7:16 The nations will see!  
And they will be be ashamed of all their power!  
They will place their hand over their mouth!  
Their ears will be deaf!

7:17 They will lick the dust like a serpent!  
Like the crawling things of the earth  
they will be shaken from their holes!

Toward **YAHWEH**, our Elohim, they will be in dread!  
And they will be afraid because of You!"

7:18 Who is an El like You,  
removing moral perversity  
and passing over on account of rebellion  
for the sake of the remnant of His inheritance?  
He will not hang onto His anger to eternity!  
Indeed, He Himself delights in kindness!

7:19 He will return!  
He will have compassion on us!  
He will trample upon our moral perversities!  
And You will cast all our offenses  
into the depths of the sea!

7:20 You give truth to Ya'akob,  
kindness to Abraham,  
which You have sworn to our forefathers  
from ancient days!